

V

(Anunțuri)

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII
COMERCIALE COMUNE

COMISIA EUROPEANĂ

Aviz de deschidere a unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor antidumping aplicabile importurilor de anumite folii din aluminiu originare din Brazilia și Republica Populară Chineză

(2014/C 350/09)

În urma publicării unui aviz de expirare iminentă ⁽¹⁾ a măsurilor antidumping în vigoare aplicabile importurilor de anumite folii din aluminiu originare din Brazilia și Republica Populară Chineză (denumite în continuare „țările în cauză”), Comisia Europeană (denumită în continuare „Comisia”) a primit o cerere de reexaminare în conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului ⁽²⁾ (denumit în continuare „regulamentul de bază”).

1. Cererea de reexaminare

Cererea a fost depusă la data de 30 iunie 2014 de către AFM Aluminiumfolie Merseburg, Alcomet AD, Eurofoil Luxembourg S.A., Hydro Aluminium Rolled Products GmbH, Impold.o.o. și Symetal S.A. (denumiți în continuare „solicitanții”) în numele unor producători care reprezintă peste 25 % din producția totală a Uniunii de anumite folii din aluminiu.

2. Produsul care face obiectul reexaminării

Produsul care face obiectul prezentei reexaminări este reprezentat de foliile din aluminiu cu o grosime de minimum 0,008 mm și de maximum 0,018 mm, fără suport, simplu laminate, în rulouri cu lățimea de maximum 650 mm și cu greutatea mai mare de 10 kg (denumit în continuare „produsul care face obiectul reexaminării”), originare din Brazilia și din Republica Populară Chineză, care se încadrează în prezent la codul NC ex 7607 11 19.

3. Măsurile existente

Măsurile aflate în prezent în vigoare constau într-o taxă antidumping definitivă instituită prin Regulamentul (CE) nr. 925/2009 al Consiliului ⁽³⁾.

4. Motivele reexaminării

Cererea se bazează pe faptul că expirarea măsurilor ar putea avea drept rezultat continuarea sau reparația dumpingului și continuarea sau reparația prejudiciului pentru industria Uniunii.

4.1. Presupunerea privind probabilitatea continuării/reparației dumpingului

Brazilia

Întrucât solicitanții nu au putut să obțină dovezi privind prețurile interne din Brazilia, valoarea normală este construită pe baza costurilor de producție, a costurilor de vânzare, a cheltuielilor administrative și a altor costuri generale și a profitului din Brazilia. Având în vedere actuala absență virtuală a volumelor importurilor din Brazilia în Uniune, prețul de export este stabilit pe baza prețului produsului care face obiectul reexaminării în momentul vânzării acestuia la export către Statele Unite ale Americii la nivel franco fabrică. Comparăția între valoarea normală construită și prețul de export (la nivel franco fabrică) al produsului care face obiectul reexaminării a arătat existența dumpingului.

⁽¹⁾ Aviz de expirare iminentă a anumitor măsuri antidumping (2014/C 49/07) (JO C 49, 21.2.2014, p. 7).

⁽²⁾ Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene (versiune codificată) (JO L 343, 22.12.2009, p. 51).

⁽³⁾ Regulamentul (CE) nr. 925/2009 al Consiliului din 24 septembrie 2009 de impunere a unei taxe antidumping definitive și de percepere cu titlu definitiv a taxei provizorii impuse la importurile de anumite folii din aluminiu originare din Armenia, Brazilia și Republica Populară Chineză (JO L 262, 6.10.2009, p. 1).

Pe baza comparației menționate anterior, solicitanții afirmă că există probabilitatea reapariției dumpingului din Brazilia.

Republica Populară Chineză

Întrucât, având în vedere dispozițiile articolului 2 alineatul (7) din regulamentul de bază, Republica Populară Chineză este considerată o țară fără economie de piață, solicitanții au stabilit valoarea normală pentru importurile din Republica Populară Chineză pe baza unei valori normale construite [costurile de producție, costurile de vânzare, cheltuielile administrative și alte costuri generale și profitul] într-o țară terță cu economie de piață, în acest caz Turcia. Prezumția privind probabilitatea continuării dumpingului este bazată pe comparația dintre valoarea normală astfel calculată și prețul de export (la nivel franco fabrică) al produsului care face obiectul reexaminării, exportat în Uniune.

Pe baza comparației menționate anterior, care arată existența dumpingului, solicitanții afirmă că există probabilitatea continuării dumpingului din Republica Populară Chineză.

4.2. Presupunerea privind probabilitatea continuării/reapariției prejudiciului

Solicitanții au furnizat elemente de probă *prima facie* privind probabilitatea reapariției prejudiciului cu privire la importurile din Brazilia și, în același timp, probabilitatea continuării prejudiciului cu privire la importurile din Republica Populară Chineză.

Brazilia

Solicitanții susțin că prejudiciul a fost eliminat, iar acest lucru se datorează în principal existenței măsurilor. Ei au afirmat că orice reapariție a importurilor substanțiale la prețuri de dumping din Brazilia ar avea ca efect probabil reapariția unui prejudiciu pentru industria din Uniune, dacă s-ar permite expirarea măsurilor.

Solicitanții au furnizat elemente de probă *prima facie* conform cărora, dacă s-ar permite expirarea măsurilor, este probabil ca nivelul actual al importurilor în Uniune ale produsului care face obiectul reexaminării provenind din Brazilia să crească, ca urmare a potențialului capacităților de producție ale producătorilor-exportatori în Brazilia și a atractivității pieței Uniunii în ceea ce privește nivelul prețurilor. Aceasta ar duce la reapariția prejudiciului.

Republica Populară Chineză

Solicitanții susțin că prejudiciul cauzat industriei din Uniune încă există. Ei au furnizat elemente de probă *prima facie* din care reiese că importurile în Uniune ale produsului care face obiectul reexaminării provenind din Republica Populară Chineză au rămas semnificative în valoare absolută.

Elementele de probă *prima facie* arată, de asemenea, că volumul și prețurile produsului care face obiectul reexaminării au avut, pe lângă alte consecințe, un impact negativ asupra cantităților vândute și asupra nivelului prețurilor practicate de industria din Uniune, fapt care a generat efecte negative semnificative asupra performanței globale, a situației financiare și a situației ocupării forței de muncă pentru industria din Uniune.

Solicitanții susțin probabilitatea continuării prejudiciului. În acest sens, solicitanții au furnizat elemente de probă conform cărora, dacă s-ar permite expirarea măsurilor, este probabil ca nivelul actual al importurilor în Uniune ale produsului care face obiectul reexaminării provenind din Republica Populară Chineză să crească, ca urmare a potențialului capacităților de producție ale producătorilor exportatori în Republica Populară Chineză și atractivității pieței Uniunii în ceea ce privește nivelul prețurilor.

În plus, solicitanții susțin că, dacă s-ar permite expirarea măsurilor, orice nouă creștere substanțială a importurilor la prețuri de dumping din Republica Populară Chineză ar avea ca efect probabil cauzarea unui prejudiciu suplimentar industriei din Uniune.

5. Procedură

Întrucât a stabilit, în urma consultării comitetului înființat prin articolul 15 alineatul (1) din regulamentul de bază, că există elemente de probă suficiente care să justifice deschiderea unei reexaminări în perspectiva expirării măsurilor, Comisia deschide, prin prezentul aviz, o reexaminare în conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din regulamentul de bază.

Reexaminarea efectuată în perspectiva expirării măsurilor va stabili dacă expirarea acestora ar putea conduce la o continuare sau la o reapariție a dumpingului privind produsul supus reexaminării originar din Brazilia și Republica Populară Chineză (denumite în continuare „țările în cauză”), precum și la o continuare sau o reapariție a prejudiciului pentru industria Uniunii.

5.1. Procedura de stabilire a probabilității continuării sau reapariției dumpingului

5.1.1. Anchetarea producătorilor-exportatori

Producătorii-exportatori ⁽¹⁾ din țările în cauză ai produsului supus reexaminării, inclusiv cei care nu au cooperat la ancheta care a condus la impunerea măsurilor în vigoare, sunt invitați să participe la ancheta Comisiei.

5.1.1.1. Procedura de selectare a producătorilor-exportatori din Republica Populară Chineză care vor fi supuși anchetei

Eșantionarea

Având în vedere numărul potențial mare de producători-exportatori din Republica Populară Chineză implicați în prezenta reexaminare efectuată în perspectiva expirării măsurilor și pentru a finaliza ancheta în termenele prevăzute, Comisia poate limita ancheta la un număr rezonabil de producători-exportatori care vor fi anchetați, prin selectarea unui eșantion (acest proces este, de asemenea, denumit „eșantionare”). Eșantionarea se va efectua în conformitate cu articolul 17 din Regulamentul de bază.

Pentru a permite Comisiei să decidă dacă eșantionarea este necesară și, în caz afirmativ, să selecteze un eșantion, toți producătorii-exportatori sau reprezentanții care acționează în numele acestora, inclusiv cei care nu au cooperat la ancheta care a condus la instituirea măsurilor care fac obiectul prezentei reexaminări, sunt invitați, prin prezentul aviz, să se facă cunoscuți Comisiei. Părțile respective trebuie să procedeze astfel în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazului în care se prevede altfel, furnizând Comisiei informațiile privind societatea (societățile) lor care sunt solicitate în anexa I la prezentul aviz.

Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare în vederea selectării eșantionului de producători-exportatori, Comisia va contacta, de asemenea, autoritățile din Republica Populară Chineză și poate contacta orice alte asociații cunoscute de producători-exportatori.

Toate părțile interesate care doresc să transmită orice alte informații relevante privind selectarea eșantionului, în afara informațiilor solicitate mai sus, trebuie să le comunice în termen de 21 de zile de la publicarea prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazului în care se prevede altfel.

Dacă este necesar să se constituie un eșantion, producătorii-exportatori pot fi selectați pe baza celui mai mare volum reprezentativ de exporturi către Uniune care poate fi examinat în mod rezonabil în timpul aflat la dispoziție. Comisia va notifica societățile selectate pentru a face parte din eșantion tuturor producătorilor-exportatori cunoscuți, autorităților Republicii Populare Chineze și asociațiilor de producători-exportatori, dacă este cazul, prin intermediul autorităților Republicii Populare Chineze.

În vederea obținerii informațiilor pe care le consideră necesare pentru anchetă referitoare la producătorii-exportatori, Comisia va trimite chestionare producătorilor-exportatori selectați pentru a face parte din eșantion, oricărei asociații cunoscute a producătorilor-exportatori, precum și autorităților din Republica Populară Chineză.

Toți producătorii-exportatori care au fost selectați pentru a face parte din eșantion, orice asociație cunoscută de producători-exportatori, precum și autoritățile din Republica Populară Chineză vor trebui să transmită un chestionar completat în termen de 37 de zile de la data notificării selecției eșantionului, cu excepția cazurilor în care se prevede altfel.

Fără a aduce atingere eventualei aplicări a articolului 18 din regulamentul de bază, societățile care au fost de acord cu eventuala lor includere în eșantion, dar care nu sunt selectate pentru a face parte din acesta, vor fi considerate societăți cooperante (denumite în continuare „producători-exportatori cooperanți neincluși în eșantion”).

5.1.1.2. Procedura de selectare a producătorilor-exportatori care vor fi supuși anchetei în Brazilia

Toți producătorii-exportatori și toate asociațiile de producători-exportatori din Brazilia sunt invitate să contacteze Comisia imediat, de preferință prin e-mail, cel târziu în 15 zile de la publicarea prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazului în care se prevede altfel, pentru a se face cunoscute și pentru a solicita un chestionar.

Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare pentru ancheta sa vizând producătorii-exportatori, Comisia va trimite chestionare producătorilor-exportatori cunoscuți din Brazilia, oricărei asociații de producători-exportatori cunoscute, precum și autorităților din Brazilia.

Producătorii-exportatori, după caz, asociațiile de producători-exportatori și autoritățile din Brazilia trebuie să transmită chestionarul completat în termen de 37 de zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazului în care se prevede altfel.

⁽¹⁾ Un producător-exportator este o societate comercială din țările în cauză care produce și exportă pe piața Uniunii produsul care face obiectul reexaminării, fie direct, fie prin intermediul unui terț, inclusiv prin societățile sale afiliate implicate în producția, vânzarea pe piața internă sau exportul produsului care face obiectul reexaminării.

5.1.2. Procedura suplimentară privind producătorii-exportatori din țara în cauză fără economie de piață

Selectarea unei țări terțe cu economie de piață

În conformitate cu articolul 2 alineatul (7) litera (a) din regulamentul de bază, în cazul importurilor din Republica Populară Chineză, valoarea normală se va stabili pe baza prețului sau a valorii construite într-o țară terță cu economie de piață.

În cadrul anchetei anterioare, Turcia a fost utilizată în calitate de țară terță cu economie de piață corespunzătoare în vederea stabilirii valorii normale pentru Republica Populară Chineză. În scopul prezentei anchete, Comisia intenționează să folosească din nou Turcia. Părțile interesate sunt invitate să-și prezinte observațiile privind caracterul adecvat al acestei alegeri în termen de 10 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Conform informațiilor de care dispune Comisia, alți furnizori ai Uniunii care funcționează în condițiile unei economii de piață pot fi localizați, printre altele, în Rusia. Comisia va examina dacă există producție și vânzări ale produsului care face obiectul reexaminării în acele țări terțe cu economie de piață în cazul cărora există indicii că are loc producția produsului care face obiectul reexaminării.

5.1.3. Anchetarea importatorilor neafiliați ⁽¹⁾ ⁽²⁾

Importatorii neafiliați care importă din țările în cauză în Uniune produsul supus reexaminării sunt invitați să participe la această anchetă.

Având în vedere numărul potențial ridicat de importatori neafiliați implicați în prezenta reexaminare efectuată în perspectiva expirării măsurilor și pentru a finaliza ancheta în termenele prevăzute, Comisia poate limita la un nivel rezonabil numărul de importatori neafiliați care vor fi supuși anchetei, prin selectarea unui eșantion (acest proces este denumit de asemenea „eșantionare”). Eșantionarea se va efectua în conformitate cu articolul 17 din Regulamentul de bază.

Pentru a permite Comisiei să decidă dacă eșantionarea este necesară și, în caz afirmativ, să selecteze un eșantion, toți importatorii neafiliați sau reprezentanții care acționează în numele acestora, inclusiv cei care nu au cooperat la ancheta care a condus la instituirea măsurilor care fac obiectul prezentei reexaminări, sunt invitați, prin prezentul aviz, să se facă cunoscuți Comisiei. Părțile respective trebuie să procedeze astfel în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazurilor în care se prevede altfel, furnizând Comisiei informațiile privind societatea (societățile) lor solicitate în anexa II la prezentul aviz.

Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare în vederea selectării eșantionului de importatori neafiliați, Comisia poate contacta, de asemenea, orice asociație de importatori cunoscută.

Toate părțile interesate care doresc să transmită orice alte informații relevante privind selectarea eșantionului, în afara informațiilor solicitate mai sus, trebuie să le comunice în termen de 21 de zile de la publicarea prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazului în care se prevede altfel.

Dacă este necesar să se constituie un eșantion, importatorii pot fi selectați pe baza celui mai mare volum reprezentativ de vânzări în Uniune ale produsului care face obiectul reexaminării, care poate fi examinat în mod rezonabil în timpul aflat la dispoziție. Comisia va notifica tuturor importatorilor neafiliați cunoscuți și tuturor asociațiilor de importatori cunoscute societățile selectate pentru a fi incluse în eșantion.

În vederea obținerii informațiilor pe care le consideră necesare pentru anchetă, Comisia va trimite chestionare importatorilor neafiliați incluși în eșantion și oricărei asociații de importatori cunoscute. Aceste părți trebuie să transmită un chestionar completat în termen de 37 de zile de la data notificării cu privire la selectarea eșantionului, cu excepția cazurilor în care se prevede altfel.

5.2 Procedura de stabilire a probabilității continuării sau reparației prejudiciului – Anchetarea producătorilor din Uniune

Pentru a stabili dacă există probabilitatea continuării sau reparației prejudiciului cauzat industriei Uniunii, producătorii din Uniune ai produsului care face obiectul reexaminării sunt invitați să participe la ancheta Comisiei.

Având în vedere numărul mare de producători din Uniune implicați în prezenta reexaminare efectuată în perspectiva expirării măsurilor și pentru a finaliza ancheta în termenele prevăzute, Comisia a decis să limiteze ancheta la un număr rezonabil de producători din Uniune care vor fi anchetați, prin selectarea unui eșantion (acest proces este, de asemenea, denumit „eșantionare”). Eșantionarea se efectuează în conformitate cu articolul 17 din Regulamentul de bază.

⁽¹⁾ Doar importatorii neafiliați producătorilor-exportatori pot fi incluși în eșantion. Importatorii afiliați producătorilor-exportatori trebuie să completeze anexa I la chestionarul pentru producătorii-exportatori respectivi. Pentru definiția unei părți afiliate, a se consulta nota de subsol 5 din anexa I sau nota de subsol 8 din anexa II.

⁽²⁾ Datele furnizate de importatorii neafiliați pot fi, de asemenea, utilizate în legătură cu aspecte ale prezentei anchete, altele decât stabilirea dumpingului.

Comisia a selectat, în mod provizoriu, un eșantion de producători din Uniune. Detaliile pot fi găsite în dosarul destinat consultării de către părțile interesate. Părțile interesate sunt invitate să consulte dosarul (în acest scop, trebuie să contacteze Comisia utilizând datele de contact indicate în secțiunea 5.6 de mai jos). Alți producători din Uniune sau reprezentanți care acționează în numele lor, inclusiv producătorii din Uniune care nu au cooperat la ancheta sau anchetele care a(u) condus la instituirea măsurilor în vigoare, trebuie, dacă sunt de părere că există motive pentru care ar trebui să fie incluși în eșantion, să contacteze Comisia în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Toate părțile interesate care doresc să transmită orice alte informații relevante privind selectarea eșantionului trebuie să procedeze astfel în termen de 21 de zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazurilor în care se prevede altfel.

Comisia va informa toți producătorii cunoscuți din Uniune și/sau toate asociațiile cunoscute de producători din Uniune cu privire la societățile selectate în final pentru a fi incluse în eșantion.

Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare pentru ancheta sa, Comisia va trimite chestionare producătorilor din Uniune incluși în eșantion și oricărei asociații cunoscute de producători din Uniune. Aceste părți trebuie să transmită un chestionar completat în termen de 37 de zile de la data notificării cu privire la selectarea eșantionului, cu excepția cazurilor în care se prevede altfel.

5.3. **Procedura de evaluare a interesului Uniunii**

În cazul în care se confirmă probabilitatea continuării sau reapariției dumpingului și a prejudiciului, se va stabili, în temeiul articolului 21 din regulamentul de bază, dacă menținerea măsurilor antidumping nu ar fi contrară interesului Uniunii. Producătorii din Uniune, importatorii și asociațiile lor reprezentative, utilizatorii și asociațiile lor reprezentative, precum și organizațiile de consumatori reprezentative din Uniune sunt invitați să se facă cunoscuți în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazului în care se prevede altfel. Pentru a participa la anchetă, organizațiile reprezentative de protecție a consumatorilor trebuie să demonstreze, respectând același termen, că există o legătură obiectivă între activitățile pe care le desfășoară și produsul care face obiectul reexaminării.

Părțile care se fac cunoscute în termenul specificat mai sus pot furniza Comisiei informații din care să rezulte dacă instituirea de măsuri este în interesul Uniunii, în termen de 37 de zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazului în care se prevede altfel. Aceste informații pot fi furnizate fie într-un format la alegere, fie prin completarea chestionarului pregătit de Comisie. În orice caz, informațiile transmise în temeiul articolului 21 vor fi luate în considerare numai dacă sunt susținute, la momentul transmiterii lor, de elemente de probă concrete.

5.4. **Alte observații prezentate în scris**

În conformitate cu dispozițiile prezentului aviz, toate părțile interesate sunt invitate să își prezinte punctele de vedere, să transmită informații și să furnizeze elemente de probă justificative. Cu excepția cazului în care se prevede altfel, informațiile respective și elementele de probă justificative trebuie să parvină Comisiei în termen de 37 de zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

5.5. **Posibilitatea audierii de către serviciile Comisiei responsabile cu ancheta**

Toate părțile interesate pot solicita să fie audiate de serviciile Comisiei responsabile cu ancheta. Orice cerere de audiere trebuie să fie formulată în scris și să precizeze motivele care stau la baza acesteia. Pentru audieri privind aspecte care țin de stadiul inițial al anchetei, cererea trebuie transmisă în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Ulterior, orice solicitare de audiere trebuie transmisă în termenele specifice stabilite de Comisie în comunicarea sa cu părțile.

5.6. **Instrucțiuni de transmitere a observațiilor prezentate în scris, a chestionarelor completate și a corespondenței**

Toate observațiile prezentate în scris, inclusiv informațiile solicitate în prezentul aviz, chestionarele completate și corespondența părților interesate, furnizate cu titlu confidențial, poartă mențiunea „Limited”⁽¹⁾ („acces limitat”).

Părților interesate care transmit informații cu mențiunea „Limited” li se solicită să furnizeze rezumate ale acestora cu caracter neconfidențial, în temeiul articolului 19 alineatul (2) din regulamentul de bază, care vor purta mențiunea „For inspection by interested parties” („versiune destinată consultării de către părțile interesate”). Aceste rezumate trebuie să fie suficient de detaliate pentru a permite o înțelegere rezonabilă a elementelor esențiale ale informațiilor transmise cu titlu confidențial. Dacă o parte interesată care transmite informații confidențiale nu furnizează și un rezumat neconfidențial al acestora în formatul și de calitate solicitate, informațiile respective pot să nu fie luate în considerare.

(1) Un document purtând mențiunea „Limited” este un document considerat confidențial în temeiul articolului 19 din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului (JO L 343, 22.12.2009, p. 51) și al articolului 6 din Acordul OMC privind punerea în aplicare a articolului VI din GATT 1994 (Acordul antidumping). Acesta este de asemenea un document protejat în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 145, 31.5.2001, p. 43).

Părțile interesate sunt invitate să prezinte toate observațiile și solicitările prin e-mail, inclusiv înputerniciri și fișe de certificare scanate, cu excepția răspunsurilor voluminoase, care trebuie să fie prezentate pe suport CD-ROM sau DVD, în persoană sau prin scrisoare recomandată. Prin utilizarea e-mailului, părțile interesate își exprimă acordul în privința normelor aplicabile transmițerilor electronice conținute în documentul „CORRESPONDENCE WITH THE EUROPEAN COMMISSION IN TRADE DEFENCE CASES”, publicat pe site-ul internet al Direcției Generale Comerț: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf Părțile interesate trebuie să indice numele, adresa, numărul de telefon și o adresă de e-mail valabilă și trebuie să se asigure că adresa de e-mail furnizată este o adresă de e-mail oficială funcțională care este verificată zilnic. După primirea datelor de contact, Comisia va comunica cu părțile interesate exclusiv prin e-mail, cu excepția cazului în care acestea solicită în mod explicit să primească toate documentele din partea Comisiei prin alte mijloace de comunicare sau cu excepția cazului în care natura documentului care trebuie trimis necesită utilizarea unei scrisori recomandate. Pentru norme și informații suplimentare privind corespondența cu Comisia, inclusiv principiile care se aplică transmițerilor prin e-mail, părțile interesate ar trebui să consulte instrucțiunile privind comunicarea cu părțile interesate menționate anterior.

Adresa pentru corespondență a Comisiei:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail:

TRADE-ALUFOIL-R607-DUMPING@ec.europa.eu
TRADE-ALUFOIL-R607-INJURY@ec.europa.eu

6. Lipsa de cooperare

În cazul în care o parte interesată nu permite accesul la informațiile necesare, nu le furnizează în termenele prevăzute sau obstrucționează în mod semnificativ ancheta, se pot stabili constatări pozitive sau negative, pe baza datelor disponibile, în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază.

În cazul în care se constată că o parte interesată a furnizat informații false sau înșelătoare, informațiile pot să nu fie luate în considerare și se pot utiliza datele disponibile.

În cazul în care o parte interesată nu cooperează sau cooperează doar parțial și, în consecință, concluziile sunt stabilite pe baza datelor disponibile, în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază, rezultatul anchetei poate fi mai puțin favorabil acelei părți decât dacă aceasta ar fi cooperat.

Faptul că nu se dă un răspuns pe suport electronic nu este considerat un refuz de a coopera, cu condiția ca partea respectivă să demonstreze că prezentarea unui răspuns în forma cerută ar putea antrena sarcini sau costuri suplimentare excesive nerezonabile. Partea interesată ar trebui să contacteze imediat Comisia în acest sens.

7. Consilierul-auditor

Părțile interesate pot solicita intervenția consilierului-auditor al Direcției Generale Comerț. Consilierul-auditor acționează ca intermediar între părțile interesate și serviciile Comisiei responsabile cu ancheta. Consilierul-auditor examinează cererile de acces la dosar, litigiile privind confidențialitatea documentelor, cererile de prelungire a termenelor și cererile terților de a fi audiați. Consilierul-auditor poate organiza o audiere cu o anumită parte interesată și poate acționa ca mediator pentru a asigura exercitarea pe deplin a drepturilor la apărare ale părților interesate.

Orice cerere de audiere de către consilierul-auditor trebuie efectuată în scris și trebuie să precizeze motivele pe care se bazează. Pentru audieri privind aspecte care țin de stadiul inițial al anchetei, cererea trebuie transmisă în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Ulterior, orice cerere de audiere trebuie transmisă în termenele specifice stabilite de Comisie în comunicarea sa cu părțile.

Consilierul-auditor va oferi, de asemenea, posibilitatea organizării unei audieri a părților care să permită prezentarea unor puncte de vedere diferite și a contraargumentelor privind aspecte referitoare, printre altele, la probabilitatea continuării sau reapariției dumpingului și a prejudiciului, precum și la interesul Uniunii.

Pentru mai multe informații și date de contact, părțile interesate pot consulta paginile internet dedicate consilierului-auditor pe site-ul DG Comerț: http://ec.europa.eu/commission_2010-2014/degucht/contact/hearing-officer/

8. **Calendarul anchetei**

În temeiul articolului 11 alineatul (5) din regulamentul de bază, ancheta se va finaliza în termen de 15 luni de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

9. **Posibilitatea de a solicita o reexaminare în temeiul articolului 11 alineatul (3) din regulamentul de bază**

Întrucât prezenta reexaminare efectuată în perspectiva expirării măsurilor este deschisă în conformitate cu dispozițiile prevăzute la articolul 11 alineatul (2) din regulamentul de bază, constatările sale nu vor conduce la modificarea măsurilor în vigoare, ci la abrogarea sau la menținerea măsurilor respective, în conformitate cu articolul 11 alineatul (6) din regulamentul de bază.

În cazul în care oricare dintre părțile interesate consideră că este necesară o reexaminare a măsurilor care să permită modificarea acestora, partea în cauză poate solicita o reexaminare în conformitate cu articolul 11 alineatul (3) din regulamentul de bază.

Părțile care doresc să solicite o astfel de reexaminare, care ar urma să se desfășoare independent de reexaminarea efectuată în perspectiva expirării măsurilor menționată în prezentul aviz, pot contacta Comisia la adresa indicată mai sus.

10. **Prelucrarea datelor cu caracter personal**

Orice date cu caracter personal colectate în cadrul acestei anchete vor fi tratate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ JO L 8, 12.1.2001, p. 1.

ANEXA I

- | | |
|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Versiune cu acces limitat ⁽¹⁾ |
| <input type="checkbox"/> | Versiune destinată consultării de către părțile interesate |
| | (bifați căsuța corespunzătoare) |

ANCHETĂ DE REEXAMINARE EFECTUATĂ ÎN PERSPECTIVA EXPIRĂRII MĂSURILOR ANTIDUMPING PRIVIND IMPORTURILE DE ANUMITE FOLII DIN ALUMINIU ORIGINARE DIN BRAZILIA ȘI REPUBLICA POPULARĂ CHINEZĂ

INFORMAȚII PENTRU SELECTAREA EȘANTIONULUI DE PRODUCĂTORI-EXPORTATORI DIN REPUBLICA POPULARĂ CHINEZĂ

Prezentul formular are scopul de a ajuta producătorii-exportatori din Republica Populară Chineză să furnizeze informațiile necesare pentru eșantionare solicitate la punctul 5.1.1.1 din avizul de deschidere.

Atât versiunea cu acces limitat („Limited”), cât și versiunea destinată consultării de către părțile interesate („For inspection by interested parties”) trebuie returnate Comisiei astfel cum se indică în avizul de deschidere.

1. IDENTITATEA ȘI DATELE DE CONTACT

Vă rugăm să furnizați următoarele date privind societatea dumneavoastră:

Denumirea societății	
Adresa	
Persoana de contact	
Adresa de e-mail	
Telefon	
Fax	

2. CIFRA DE AFACERI ȘI VOLUMUL VÂNZĂRILOR

Specificați cifra de afaceri în moneda în care se ține contabilitatea societății, pentru perioada 1 octombrie 2013-30 septembrie 2014, pentru vânzările (vânzările la export către Uniune pentru fiecare dintre cele 28 de state membre ⁽²⁾ luate separat și în total, vânzările pe piața internă și vânzările la export către alte țări decât statele membre ale Uniunii, separat și în total) de anumite folii din aluminiu, astfel cum se definește în anunțul de deschidere, precum și greutatea sau volumul corespunzătoare. Precizați unitatea de greutate sau de volum și moneda utilizată.

	Tone metrice		Valoarea în moneda în care se ține contabilitatea Specificați moneda utilizată
Vânzările la export către Uniune, pentru fiecare dintre cele 28 de state membre, luate separat și în total, ale produsului care face obiectul reexaminării, fabricat de societatea dumneavoastră	Total:		
	Specificați fiecare stat membru ⁽³⁾ :		
Vânzările pe piața internă ale produsului care face obiectul reexaminării, fabricat de societatea dumneavoastră			
Vânzările la export către alte țări decât statele membre ale Uniunii (separat și în total) ale produsului care face obiectul reexaminării, fabricat de societatea dumneavoastră	Total:		
	Specificați fiecare țară ⁽⁴⁾ :		

⁽¹⁾ Prezentul document este destinat exclusiv utilizării interne. Este protejat în conformitate cu articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 145, 31.5.2001, p. 43). Documentul este considerat confidențial în temeiul articolului 19 din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului (JO L 343, 22.12.2009, p. 51) și al articolului 6 din Acordul OMC privind punerea în aplicare a articolului VI din GATT 1994 (Acordul antidumping).

⁽²⁾ Cele 28 de state membre ale Uniunii Europene sunt: Austria, Belgia, Bulgaria, Cipru, Croația, Danemarca, Estonia, Finlanda, Franța, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburg, Malta, Polonia, Portugalia, Regatul Unit, Republica Cehă, România, Slovacia, Slovenia, Spania, Suedia, Țările de Jos și Ungaria.

⁽³⁾ Adăugați rânduri suplimentare, dacă este necesar.

⁽⁴⁾ Adăugați rânduri suplimentare, dacă este necesar.

3. ACTIVITĂȚI ALE SOCIETĂȚII DUMNEAVOASTRĂ ȘI ALE SOCIETĂȚILOR AFILIATE ⁽⁵⁾

Vă rugăm să oferiți detalii privind activitățile concrete ale societății dvs. și ale tuturor societăților afiliate (vă rugăm să le enumerați și să precizați relația cu societatea dvs.) implicate în producția și/sau vânzarea (la export și/sau internă) a produsului care face obiectul reexaminării. Astfel de activități pot include, fără a se limita la acestea, achiziționarea produsului care face obiectul reexaminării sau producerea acestuia în temeiul unor acorduri de subcontractare ori prelucrarea sau comercializarea produsului care face obiectul reexaminării.

Denumirea și sediul societății	Activități	Relație

4. ALTE INFORMAȚII

Vă rugăm să furnizați toate celelalte informații relevante pe care societatea le consideră utile pentru a ajuta Comisia să selecteze eșantionul.

5. CERTIFICARE

Prin comunicarea informațiilor menționate anterior, societatea își exprimă acordul cu privire la posibilitatea de a fi inclusă în eșantion. În cazul în care societatea este selectată să facă parte din eșantion, acest fapt va implica completarea unui chestionar și acceptarea unei vizite la sediul său pentru verificarea răspunsului dat. Dacă societatea indică faptul că nu este de acord cu o eventuală includere a sa în eșantion, se va considera că aceasta nu a cooperat la anchetă. Constatările Comisiei în cazul producătorilor-exportatori necooperanți se bazează pe datele disponibile, iar rezultatul poate fi mai puțin favorabil societății respective decât în cazul în care aceasta ar fi cooperat.

Semnătura reprezentantului autorizat:

Numele și funcția reprezentantului autorizat:

Data:

⁽⁵⁾ În conformitate cu articolul 143 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei referitor la punerea în aplicare a Codului vamal comunitar, se consideră că persoanele sunt afiliate numai dacă: (a) una dintre ele face parte din conducerea sau consiliul de administrație al întreprinderii celeilalte persoane și reciproc; (b) au calitatea juridică de asociați; (c) una este angajatul celeilalte; (d) oricare dintre aceste persoane posedă, controlează sau deține, direct sau indirect, 5 % sau mai mult din acțiunile sau părțile emise cu drept de vot de ambele persoane; (e) una dintre ele o controlează pe cealaltă, în mod direct sau indirect; (f) ambele sunt controlate în mod direct sau indirect de către o a treia persoană; (g) împreună controlează în mod direct sau indirect o a treia persoană sau (h) sunt membre ale aceleiași familii. Se consideră că persoanele sunt membre ale aceleiași familii numai dacă sunt legate prin una dintre următoarele relații: (i) soț și soție; (ii) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul I; (iii) frați și surori (buni, consangvini și uterini); (iv) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul II; (v) unchi sau mătușă și nepot sau nepoată; (vi) socri și ginere sau noră, (vii) cumnați și cumnate. (JO L 253, 11.10.1993, p. 1). În acest context, prin „persoană” se înțelege orice persoană fizică sau juridică.

ANEXA II

- | | |
|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Versiune cu acces limitat ⁽⁶⁾ |
| <input type="checkbox"/> | Versiune destinată consultării de către părțile interesate |
| | (bifați căsuța corespunzătoare) |

**ANCHETĂ DE REEXAMINARE EFECTUATĂ ÎN PERSPECTIVA EXPIRĂRII MĂSURILOR ANTIDUMPING PRIVIND
IMPORTURILE DE ANUMITE FOLII DIN ALUMINIU ORIGINARE DIN BRAZILIA ȘI
REPUBLICA POPULARĂ CHINEZĂ**

INFORMAȚII PENTRU SELECTAREA EȘANTIONULUI DE IMPORTATORI NEAFILIAȚI

Prezentul formular are scopul de a ajuta importatorii neafiliați să furnizeze informațiile necesare pentru eșantionare solicitate la punctul 5.1.3 din avizul de deschidere.

Atât versiunea cu acces limitat („Limited”), cât și versiunea destinată consultării de către părțile interesate („For inspection by interested parties”) trebuie returnate Comisiei astfel cum se indică în avizul de deschidere.

1. IDENTITATEA ȘI DATELE DE CONTACT

Vă rugăm să furnizați următoarele date privind societatea dumneavoastră:

Denumirea societății	
Adresa	
Persoana de contact	
Adresa de e-mail	
Telefon	
Fax	

2. CIFRA DE AFACERI ȘI VOLUMUL VÂNZĂRILOR

Indicați cifra de afaceri totală a societății în euro (EUR) și cifra de afaceri și greutatea sau volumul pentru importurile în Uniune ⁽⁷⁾ și revânzările pe piața Uniunii după importul din Brazilia și Republica Populară Chineză, în perioada cuprinsă între 1 octombrie 2013 și 30 septembrie 2014, de anumite folii din aluminiu, astfel cum se definește în anunțul de deschidere, precum și greutatea sau volumul corespunzătoare. Precizați unitatea de greutate sau de volum utilizată.

	Tone metrice	Valoarea în euro (EUR)
Cifra de afaceri totală a societății dumneavoastră, exprimată în euro (EUR)		
Importurile în Uniune de produs care face obiectul reexaminării		
Revânzările pe piața Uniunii ale produsului care face obiectul reexaminării, după importul din Brazilia și Republica Populară Chineză		

⁽⁶⁾ Prezentul document este destinat exclusiv utilizării interne. Este protejat în conformitate cu articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 145, 31.5.2001, p. 43). Documentul este considerat confidențial în temeiul articolului 19 din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului (JO L 343, 22.12.2009, p. 51) și al articolului 6 din Acordul OMC privind punerea în aplicare a articolului VI din GATT 1994 (Acordul antidumping).

⁽⁷⁾ Cele 28 de state membre ale Uniunii Europene sunt: Austria, Belgia, Bulgaria, Cipru, Croația, Danemarca, Estonia, Finlanda, Franța, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburg, Malta, Polonia, Portugalia, Regatul Unit, Republica Cehă, România, Slovacia, Slovenia, Spania, Suedia, Țările de Jos și Ungaria.

3. ACTIVITĂȚI ALE SOCIETĂȚII DUMNEAVOASTRĂ ȘI ALE SOCIETĂȚILOR AFILIATE ⁽⁸⁾

Vă rugăm să oferiți detalii privind activitățile concrete ale societății dvs. și ale tuturor societăților afiliate (vă rugăm să le enumerați și să precizați relația cu societatea dvs.) implicate în producția și/sau vânzarea (la export și/sau internă) a produsului care face obiectul reexaminării. Astfel de activități pot include, fără a se limita la acestea, achiziționarea produsului care face obiectul reexaminării sau producerea acestuia în temeiul unor acorduri de subcontractare ori prelucrarea sau comercializarea produsului care face obiectul reexaminării.

Denumirea și sediul societății	Activități	Relație

4. ALTE INFORMAȚII

Vă rugăm să furnizați toate celelalte informații relevante pe care societatea le consideră utile pentru a ajuta Comisia să selecteze eșantionul.

5. CERTIFICARE

Prin comunicarea informațiilor menționate anterior, societatea își exprimă acordul cu privire la posibilitatea de a fi inclusă în eșantion. În cazul în care societatea este selectată să facă parte din eșantion, acest fapt va implica completarea unui chestionar și acceptarea unei vizite la sediul său pentru verificarea răspunsului dat. Dacă societatea indică faptul că nu este de acord cu o eventuală includere a sa în eșantion, se va considera că aceasta nu a cooperat la anchetă. Constatările Comisiei în cazul importatorilor necooperanți se bazează pe datele disponibile, iar rezultatul poate fi mai puțin favorabil societății respective decât în cazul în care aceasta ar fi cooperat.

Semnătura reprezentantului autorizat:

Numele și funcția reprezentantului autorizat:

Data:

⁽⁸⁾ În conformitate cu articolul 143 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei referitor la punerea în aplicare a Codului vamal comunitar, se consideră că persoanele sunt afiliate numai dacă: (a) una dintre ele face parte din conducerea sau consiliul de administrație al întreprinderii celeilalte persoane și reciproc; (b) au calitatea juridică de asociați; (c) una este angajatul celeilalte; (d) oricare dintre aceste persoane posedă, controlează sau deține, direct sau indirect, 5 % sau mai mult din acțiunile sau părțile emise cu drept de vot de ambele persoane; (e) una dintre ele o controlează pe cealaltă, în mod direct sau indirect; (f) ambele sunt controlate în mod direct sau indirect de către o a treia persoană; (g) împreună controlează în mod direct sau indirect o a treia persoană sau (h) sunt membre ale aceleiași familii. Se consideră că persoanele sunt membre ale aceleiași familii numai dacă sunt legate prin una dintre următoarele relații: (i) soț și soție; (ii) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul I; (iii) frați și surori (buni, consangvini și uterini); (iv) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul II; (v) unchi sau mătușă și nepot sau nepoată; (vi) socri și ginere sau noră, (vii) cumnați și cumnate. (JO L 253, 11.10.1993, p. 1). În acest context, prin „persoană” se înțelege orice persoană fizică sau juridică.